



Distr.  
GENERAL  
E/CN.4/1988/33  
9 December 1987  
ARABIC  
Original: ENGLISH



# الأمم المتحدة المجلس الاقتصادي والاجتماعي

لجنة حقوق الانسان

الدورة الرابعة والأربعون  
البند ١٧ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

## تنفيذ برنامج عمل العقد الثاني لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري

### تقرير الأمين العام

- ١ - رجت لجنة حقوق الانسان من الأمين العام ، في الفقرة ٦ من قرارها ١٢/١٩٨٧ ، أن يبلغها سنويا بالتقدم المحرز في تنفيذ خطة الأنشطة للفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٩ حتى تتمكن اللجنة من تقديم مساهمتها فيها . وقد أعد هذا التقرير استجابة لذلك الطلب .
- ٢ - وقد حثت اللجنة جميع الدول على التعاون مع الأمين العام في تنفيذ خطة الأنشطة للفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٩ . وناشدت كذلك جميع من لديه القدرة من الحكومات التبرع بسخاء للصندوق الاستئماني لبرنامج عقد العمل لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري كي يتسنى للأمين العام تنفيذ شتى عناصر البرنامج الموجزة في خطة الأنشطة .
- ٣ - وأحاطت اللجنة علما مع الارتياح بقرار الجمعية العامة ٩٤/٤١ الذي رجت فيه الجمعية العامة من المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يتوخى تنظيم حلقة دراسية للحوار الثقافي بين بلدان الأصل والبلدان المضيفة للعمال المهاجرين ، وذلك في اطار برنامج أنشطته للفترة ١٩٨٥-١٩٨٩ .
- ٤ - وأكدت اللجنة من جديد مقررها بانعام النظر سنويا في موضوع ينتقى من خطة الأنشطة للفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٩ ، وقررت أن يكون موضوع عام ١٩٨٩ هو " العوامل السياسية والتاريخية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية التي تسهم في العنصرية والتمييز العنصري والفصل العنصري " .
- ٥ - وحثت اللجنة الأمين العام على بذل قصارى الجهد في تقديم مشروع مناسب لخطة الأنشطة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٣ الى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية الأولى لعام ١٩٨٧ .

- ٦ - وقد استرعى اهتمام اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الاقليات ، خلال دورتها التاسعة والثلاثين المعقودة في عام ١٩٨٧ ، الى تقرير مرحلي ( E/CN.4/Sub.2/1987/6 ) عن الانجازات التي تحققت والعقبات التي ووجهت خلال العقد الاول والجزء الاول من العقد الثاني لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري ، وهو تقرير أعده المقرر الخاص للجنة الفرعية السيد أسبيرون ايدى • واعتمدت اللجنة الفرعية كذلك القرار ٦/١٩٨٧ الذي أقرت فيه مخطط الدراسة المقترحة في ذلك التقرير وأوصت بأن تطلب لجنة حقوق الانسان من المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يأذن للمقرر الخاص بمتابعة جمع المعلومات التي يحتاج اليها من أجل انجاز الدراسة •
- ٧ - وقد اعتمد المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، في دورته العادية الأولى المعقودة في عام ١٩٨٧ ، القرار ٢/١٩٨٧ الذي أعاد فيه تأكيد أهمية تحقيق أهداف العقد الثاني لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وشدد على ضرورة ضمان تنسيق الأنشطة المضطلع بها من قبل مختلف هيئات الامم المتحدة ووكالاتها المتخصصة بغية تنفيذ برنامج عمل العقد الثاني •
- ٨ - ورجا المجلس من الأمين العام ، ضمن جملة أمور ، أن يقدم الى الجمعية العامة في دورتها الثانية والاربعين تقريراً شاملاً ومستكملاً بشأن تنفيذ برنامج عمل العقد الثاني وتقريراً منقحاً يتضمن مجملًا للخطة المقترحة للأنشطة المراد تنفيذها خلال النصف الثاني ، ١٩٩٠ - ١٩٩٣ ، من العقد الثاني ، آخذاً في اعتباره التعليقات والملاحظات ذات الصلة التي أبدت أثناء مداولات المجلس • كما دعا الأمين العام الى التماس ملاحظات وآراء ومقترحات الهيئات والوكالات المتخصصة المعنية التابعة للامم المتحدة بشأن اعداد مشروع خطة الأنشطة للفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٣ ، وعرضها على الجمعية العامة في دورتها الثانية والاربعين •
- ٩ - وفي القرار نفسه ، قرر المجلس ، على سبيل الأولوية ، أن يولي اهتماماً خاصاً للأنشطة المحددة لبرنامج عمل العقد الثاني الموجه نحو القضاء على الفصل العنصري ، بالنظر الى الحالة الراهنة المتفجرة في الجنوب الافريقي •
- ١٠ - واستجابة للطلب المذكور أعلاه ، قدم الامين العام الى الجمعية العامة في دورتها الثانية والاربعين التقرير السنوي للمجلس ( E/1987/29 و Add.1-3 ) بشأن الأنشطة ذات الصلة المضطلع بها من قبل كافة الحكومات وهيئات الامم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، كما قدم تقرير الامين العام ( A/42/493 ) • وهذا التقرير الأخير المتاح لأغراض الاطلاع عليه من قبل اللجنة يقدم عرضاً منظماً للأنشطة التي تم تنفيذها بالفعل والأنشطة التي لم تنفذ للفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٩ والخطة المقترحة للأنشطة المراد تنفيذها خلال النصف الثاني من العقد الثاني ، ١٩٩٠ - ١٩٩٣ •
- ١١ - كما قدم الامين العام الى الجمعية العامة دراسة بشأن آثار التمييز العنصري في مجال التعليم والتدريب والعمالة على أبناء الاقليات ، ولاسيما أبناء العمال المهاجرين ( A/42/492 ) •
- ١٢ - وحسبما طلبته الجمعية العامة في الفقرة ١٠ من قرارها ٩٤/٤١ ، فقد نظمت في نيويورك ، في الفترة من ٨ الى ١٨ أيلول/ سبتمبر ١٩٨٧ ، دورة تدريبية لواقعي النصوص التشريعية بشأن اعداد التشريعات الوطنية التي تحظر العنصرية والتمييز العنصري •

١٣- وبعد أن نظرت الجمعية العامة في البند المتعلق بتنفيذ برنامج العمل ، اعتمدت القرار ٤٧/٤٢ وأقرت خطة الأنشطة المراد تنفيذها خلال النصف الثاني من العقد الثاني لمكافحة العنصرية والتمييز العنصرى ، ١٩٩٠ - ١٩٩٣ ، وهي الخطة المرفقة بالقرار . وقررت الجمعية العامة أنه ينبغي للمجتمع الدولي ، بصفة عامة ، وللأمم المتحدة ، بصفة خاصة ، مواصلة إيلاء أعلى أولوية لبرنامج مكافحة العنصرية والتمييز العنصرى والفصل العنصرى ، وتكثيف جهودهما ، خلال العقد الثاني ، من أجل تقديم المساعدة والغوث الى ضحايا العنصرية وكافة أشكال التمييز العنصرى والفصل العنصرى ولاسيما في جنوب افريقيا وناميبيا وفي الاراضي المحتلة والاقاليم الواقعة تحت السيطرة الاجنبية . وناشدت جميع الحكومات والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية أن تزيد وتكثف أنشطتها الرامية الى مكافحة العنصرية والتمييز العنصرى والفصل العنصرى أو تقدم الغوث والمساعدة الى ضحايا هذه الشرور . ورجت من الامين العام أن يكفل التنفيذ الفعال والفورى لتلك الأنشطة المقترحة للنصف الأول من العقد والتي لم يتم الاضطلاع بها بعد ، وأن يمضي في تنفيذ أنشطة الفترة ١٩٩٠ - ١٩٩٣ وأن يولي أعلى أولوية ، لدى تنفيذ خطة الأنشطة ، للتدابير الرامية الى مكافحة الفصل العنصرى . ودعت الجمعية العامة كافة الحكومات وهيئات الامم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وسائر المنظمات الحكومية الدولية ، فضلا عن المنظمات غير الحكومية المهتمة بالأمر وذات المركز الاستشارى لدى المجلس الاقتصادى والاجتماعى الى أن تشارك مشاركة كاملة في تنفيذ خطة الأنشطة للفترتين ١٩٨٥ - ١٩٨٩ و ١٩٩٠ - ١٩٩٣ .

١٤- ورجت الجمعية العامة كذلك من الامين العام أن يواصل اعداد الدراسة المتعلقة بأثار التمييز العنصرى في مجال التعليم والتدريب والعمالة على أبناء الأقليات ولاسيما أبناء العمال المهاجرين ( A/42/492 ) عن طريق تقديم توصيات محددة من أجل تنفيذ تدابير لمكافحة آثار ذلك التمييز . كما رجت منه أن يحيل دراسته عن دور أنشطة الجماعات الخاصة في مكافحة العنصرية والتمييز العنصرى ( A/41/550 ) الى الحكومات والوكالات المتخصصة والمنظمات الحكومية الدولية الاقليمية والمنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشارى لدى المجلس الاقتصادى والاجتماعى من أجل الحصول على آرائها وعلى بيان منها يفيد تقديم مواد أخرى ذات صلة بالموضوع ، وأن يقدم الى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والاربعين تقريرا نهائيا حول الموضوع ، وأن يعدّ ويصدر في أقرب وقت ممكن مجموعة من التشريعات النموذجية تسترشد بها الحكومات في سنّ تشريعات أخرى ضد التمييز العنصرى . وأحاطت الجمعية العامة علما بالدورة التدريبية التي عقدت في نيويورك في الفترة من ٨ الى ١٨ أيلول /سبتمبر ١٩٨٧ والتي ركزت على اعداد تشريعات وطنية تحظر العنصرية والتمييز العنصرى ، ورجت من الأمين العام أن يقدم التقرير المتعلق بالموضوع الى المجلس الاقتصادى والاجتماعى في دورته العادية الأولى لعام ١٩٨٨ ، كما رجت من الأمين العام أن يعدّ ويستكمل ، مستعينا ان أمكن بالمساعدة الملائمة من قبل خبراء مؤهلين ، كتيباً بشأن اجراءات التظلم فى ضوء نتائج الحلقات الدراسية المعقودة بشأن هذا الموضوع .

١٥- وبالإضافة الى ذلك ، دعت الجمعية العامة منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة الى التعجيل في اعداد مواد تعليمية ووسائل ايضاح تدريبية من أجل تعزيز أنشطة التدريس والتدريب والتثقيف في مجال حقوق الانسان ومناهضة الفصل العنصرى والتمييز العنصرى ، مع التشديد بصفة خاصة على الأنشطة المضطلع بها على مستويي التعليم الابتدائي والثانوى ، ورجت من اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات أن تنظر في الحاجة الى استكمال الدراسة المتعلقة بالتمييز العنصرى<sup>(١)</sup> كما رجت من اللجنة الفرعية أن تستكمل في أسرع وقت ممكن الدراسة المتعلقة بالإنجازات التي

تحققت والعقبات التي ووجهت خلال العقد الأول لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري والنصف الأول من العقد الثاني ( E/CN.4/Sub.2/1987/6 ) وأذنت الجمعية العامة مرة أخرى للأمين العام بأن ينظم في عام ١٩٨٨ مشاورات عالمية بشأن التمييز العنصري تضم ممثلين لمنظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الاقليمية والمنظمات غير الحكومية المهمة بالأمر وذات المراكز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، من أجل التركيز على تنسيق الأنشطة الدولية لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري ، ورجت منه أن ينشر على نطاق واسع نتائج هذه المشاورات • ورجت من المجلس الاقتصادي والاجتماعي مرة أخرى أن يتوخى تنظيم حلقة دراسية للحوار الثقافي بين بلدان الاصل والبلدان المضيفة للعمال المهاجرين ، وذلك في اطار خطة أنشطته للفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٩ •

١٦- وناشدت الجمعية العامة بقوة جميع من لديه القدرة من الحكومات والمنظمات والافراد التبرع بسخاء للصندوق الاستئماني لبرنامج عقد العمل لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري ، ورجت من الامين العام ، لهذه الغاية ، أن يقوم بالاتصالات والمبادرات المناسبة للتشجيع على تقديم التبرعات •

١٧- ولذلك فان الوثائق التالية ستكون متاحة للجنة : التقرير المتعلق بالأنشطة التي لم تنفذ للفترة ١٩٨٥ - ١٩٨٩ والخطة المقترحة للأنشطة المراد تنفيذها خلال النصف الثاني من العقد الثاني ، ١٩٩٠ - ١٩٩٣ ( A/42/493 ) ؛ وقرار الجمعية العامة الذي أرفقت به خطة الأنشطة المعتمدة للنصف الثاني من العقد ( القرار ٤٧/٤٢ ) ؛ والدراسة المتعلقة بآثار التمييز العنصري في مجال التعليم والتدريب والعمالة على أبناء الأقليات ، ولاسيما أبناء العمال المهاجرين ( A/42/492 ) • وبالإضافة الى ذلك ، سيعرض على اللجنة التقريران المقدمان من منظمة العمل الدولية ( E/CN.4/1988/34 ) ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ( E/CN.4/1988/35 ) عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٥٨٨ ( د - ٥٠ ) وقرار الجمعية العامة ٢٧٨٥ ( د - ٢٦ ) •

### الحاشية

( ١ ) منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع E.76.XIV.2 •

-----